

新著训诂学引论

通释语义的专著

短论考释的札记

训诂的基本方法

训诂的一般方法

旧训诂的主要弊端

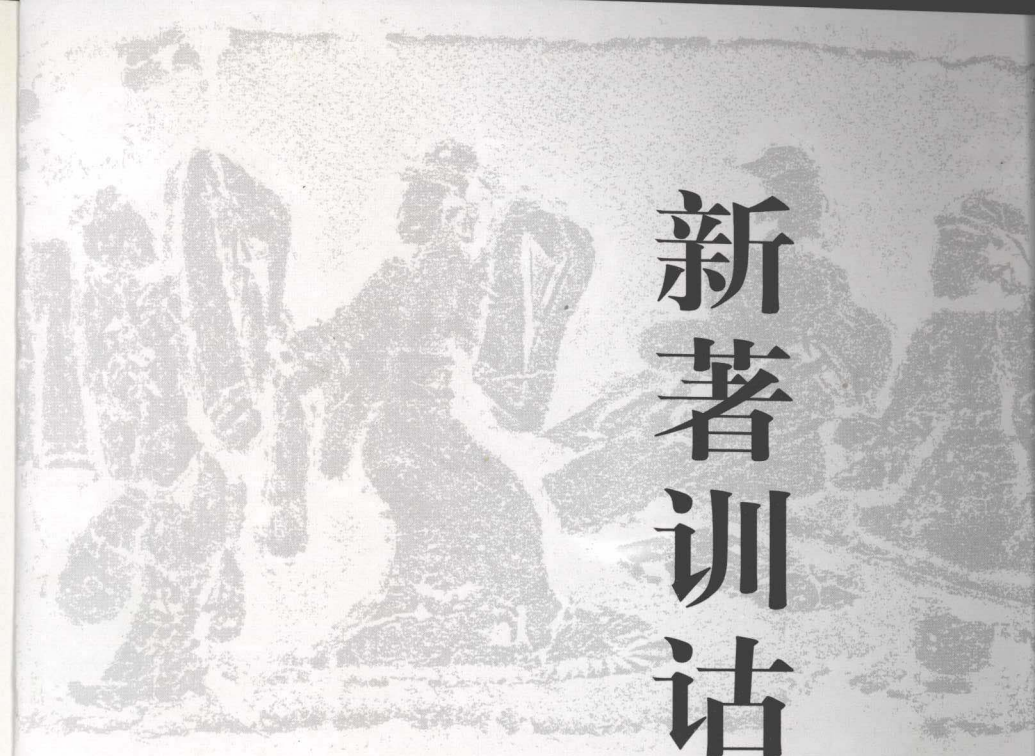
训诂学的应用

训诂的原则

白兆麟 著

上海辞书出版社





新著 训诂学 引论

白兆麟 著

上海辞书出版社

图书在版编目(CIP)数据

新著训诂学引论/白兆麟编著. —上海:上海辞书出版社, 2005. 4
ISBN 7-5326-1798-X

I. 新... II. 白... III. 训诂—研究 IV. H13

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 035333 号

新著训诂学引论

世纪出版集团 出版、发行
上海辞书出版社

(上海陕西北路 457 号 邮政编码 200040)

www.ewen.cc www.cihai.online.sh.cn

常熟文化印刷有限公司印刷

开本 850 × 1168 1/32 印张 11.25 插页 1 字数 302 700

2005 年 6 月第 1 版 2005 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 7-5326-1798-X/H · 248

定价: 30.00 元

如发生印刷、装订质量问题,读者可向工厂调换。

联系电话: 0512—52219025

序

训诂学在经过半个世纪的被冷落和 30 多年的断裂后,到了 80 年代初重返学坛。它的复苏最主要的标志是重新进入了高等学校的课堂。训诂学复苏得这样顺利,不能不归功于世纪初期的国学大师们为保留国故所作的努力。是他们在中国的国学传统受到西化热潮极大冲击的时代,凭着一腔爱国的热忱,顶着强大的压力,背负着“保守”的十字架,固守着南京、武汉、北京和西北部分地区等几个国学据点,培养了一批懂得继承的意义,坚信国学的价值,又受过传统国学规范的训练,经过刻苦的努力而有着深厚功底的继承人。20 世纪 80 年代以来,这些先辈师长在沉默许久以后突然放出异彩,成为新时代训诂学的中坚力量,他们出版论著,培训人才,成立学会,介绍历史,传播方法,抓住了那个有利的时机,实现了重振训诂学的理想。在一代名师的指点下,高校的训诂学课很快就开设出来,训诂学的研究热潮也很快波及全国。训诂究竟是不是一门学问? 这门学问还有没有理论价值和应用价值? 20 世纪的学术史又一次作出了回答。

20 年过去了,这些前辈师长许多已经谢世,留下的仍在为做好学术的继承工作不懈地努力。他们成为后继者的榜样,有他们作后盾,后来者的心里是踏实的。但是,训诂学的发展道路并不平坦,一个历史悠久又经过断裂的学科重返当代,不仅会面临前代人的成见、现代人的隔膜,更大的危机是因为继承的断线而极端缺乏后继的人才。国学是一门根柢之学,又是一门特别需要信念和韧性的学问,培养和筛选出一个学德高超、学养丰厚的人才

是需要一段相当长的时间的。专业领域内的继承在当前不可能大规模进行,越是人少,越需要精干;但只有基础队伍强大了,才能优选出拔尖人才。世风的浮躁,西化的再次冲击,体制对文科的不利,恐怕一时半会儿不容易改变,训诂学如何在当代不再断裂,这是我们这一代人不得不产生的忧患意识。

我们这一代人是跟着前辈师长步入训诂学领域的,上个世纪最后的20年,大家都在努力工作:有的在研究专书,比如徐朝华先生多年研究《尔雅》;有的在整理训诂材料,比如迟铎先生在做《十三经词典》,宗福邦先生在做《故训汇纂》,两位学长一坐下来就是将近20年;有的扩大了研究领域,比如赵诚先生在研究《说文》之余,还以大量的时间研究古文字,谢栋元先生将训诂学扩大到客家方言词汇研究,钱超尘先生将训诂学应用到中医典籍的研究等等;有的在结合文献整理从事训诂考据,比如吴金华先生所作的文献考证……而大家都同时在做的是编写训诂学的通论,关注训诂学反映出的一些规律。从已故的郭在贻先生,到年长的赵振铎先生,都出版过训诂学的通论。有了训诂学通论的大量出版,才使高校的年轻学子能够比较顺利地接触训诂学,入门时也少走弯路。

20年来,我在关注训诂学走向当代的时候逐步醒悟,在训诂学的建设上,其实有着两个不同的思路:一个思路是偏重于训诂学的复原和在当代的应用,希望训诂学能对古文献阅读产生更大更好的作用,因此特别着重训诂材料的梳理;另一个思路是偏重于训诂学与现代语言学的接轨,希望从中国固有的训诂学中发展出一门完全适用于汉语的词汇语义学。这两个思路都基于对训诂学在当代发展的殷切期待,而且都需要深入开掘既往的训诂学材料,清理古人的训诂学成果。两种思路彼此并无隔阂,是互相理解,互相支持,互相结合的。

也许正是基于以上的诸多想法,我对白兆麟先生在训诂学领

域里所做的工作是十分关注的。白兆麟先生属于我国训诂学复苏时代最早步入这个领域的第二代学者群体,他的第一部训诂学通论早在 80 年代就在内地和台湾出版,现在即将出版的《新著训诂学引论》又有了更多的推进。这部书的特点更为突出:

首先是目的明确。他的通论立足于解除古代文献的语言文字障碍,他从三种语言文字单位也就是三个层次上分析了阅读障碍产生的原因,并且把阅读障碍归纳为八条,然后围绕如何解除这些障碍来确立以下的章节。可以看出,他的工作是偏重于我上面所讲的第一个建设思路——偏重于训诂学的应用价值的。从这个目标出发,他构建了本书的体系,这个体系是有利于教学的。

其次是思路的清晰。训诂学一直附庸于经学,又涉及意义的解释,内容过于具体、庞杂,又与文字学、音韵学和应当属于语法学的虚词研究有很多纠葛,需要进行清理。白兆麟先生对训诂的本体把握得十分准确,紧紧围绕语义解释,而且处处不离古代文献,把原来包含过多内容的训诂学清理得明白紧凑。我想,这也与他能把握牢训诂学对古书阅读的应用价值有关。

再次是善于引导。他善于用今天的语言和从现代人看问题的角度来谈论古代的问题。特别是本书的第五章,他讲随文释义的传注,选择了四个古代注释的样本;第六章,讲通释语义的专著,选择了四部古代的专书;第七章,讲短论考释的札记,选择了九位近代考据家的笔记;介绍的是古人,把自己的理解融会其中,实在是引导学习者接触训诂材料和学会训诂学的好方法。这也可以看出他的训诂学偏重引导应用的意图。在这方面,我十分赞许白兆麟先生的学术眼光。我常常建议一些年轻的同行要仔细分辨学术的高雅与低俗、通透和鄙陋。当今有些人作书撰文,一味求“新”求“奇”,前人不说的话、不引的书,他们挖空心思找来说,找来引,以为这就是“新”,还自命为“开掘”。一部体例混乱、材料缺漏的字书,偶然被提出来,只因为前人没有推崇过,就有许

多人去重复“研究”，为此出的书、写的文章，远远超出被研究的书值得研究的内容的几十倍，实在浪费纸笔和读者的时间。不能说学术已经发掘殆尽，新东西固然应当多留意一些；但是，在一池沙子里去寻一粒肉眼难以看见的金子，即使找到了，不也就是那一点吗！其实，有些大学问家不当事的材料，不是人家没看见，只是人家识货，不认为它有多大的价值罢了。白兆麟先生在《引论》里提出的书，可能会被有些人看成“老一套”，认为不“新”，但那是经过历史筛汰之后公认的精品，从这里引导初学者入门，属于“为高者必因丘陵”，找的是一个高起点。

引导应用并不是不讲道理，只有道理讲明，才能让现代人信服。在这本书里，对训诂原理也有较深的发掘。我觉得，有两个地方特别值得说一说。一个是讲训诂方法：这本书把训诂方法归纳为“以形索义”、“因声求义”和“引申推义”三种，也就是将“形音义互求”的传统方法作了一个穷尽的分解。这和陆宗达先生和我写《训诂方法论》的见解是一致的。近些年来，有些训诂学教材讲到训诂方法总觉得这三条不过瘾，要再添出几条来。其实，解决古代文献的意义释读问题，还有什么方法能跟形音义三者互求并列的呢！总结古代训诂学的原理，不是分的条目越多越好，而是真正理解前人，把握他们的逻辑，弄通他们的思想才好。另一个是白兆麟先生总结出的五条训诂的原则：这五条是“语言的社会性”、“词义的时代性”、“句法的制约性”、“语境的规定性”、“文献的本原性”。我们衡量一条训诂材料是否正确、是否通透，一般要有几个“不违背”——不违背意义的时代和当时的历史事实，也就是不以今律古；不违背句法规律和语言环境，也就是没有“不辞”的现象；不违背文献的语言事实，也就是还原文献的本来面貌，从第一手材料出发。这些师辈们常常教导我们的话，白兆麟先生用语言文字学的道理一说，就更透彻了。其实，这两个地方都有很深的道理，难得作者写来这样深入浅出。

由于深感训诂学进入当代的艰难,我常常觉得很多训诂学的有心人的工作十分值得珍惜。我想,白兆麟先生和一切有心人的工作都不会白费,一定会推进这门学科的发展。现在,我们之后的又一代新人已经步入了这个领域,看到他们的成果,心里分外高兴。但是,我还要说,训诂学是重视根柢的,而增厚自己的学养要靠沉下心来读书、思考,我们这一代人的根柢已经不能跟老师们相比,时时在以学习和修养自勉。我和白兆麟先生以及同道好友常常谈起,在训诂学这个领域里,今天的学者是不敢自命“观止”和自封“权威”的,还是大家互相支持、互相学习为好。在这里,也让我们和新进入训诂学领域的中青年学者共勉吧!

王 宁

2003. 11. 28

目 录

序	1
导论 训诂和训诂学	1
第一节 训诂的意义	1
(一) “训”“诂”分用有别	1
(二) “训”“诂”合用无异	3
第二节 训诂学的性质和任务	5
(一) 训诂是专门学术	5
(二) 训诂学是研究文献解释的学科	6
第一章 训诂发展简史	11
第一节 萌芽时期	11
第二节 兴起时期	14
第三节 扩展时期	16
第四节 变革时期	18
第五节 衰微时期	20
第六节 鼎盛时期	22
第七节 独立时期	27
第二章 古代文献的一般障碍	32
第一节 文献障碍的起因	32
(一) 字形与词义的矛盾	33
(二) 词组形式与词组意义的矛盾	34
(三) 句子形式与句子意义的矛盾	34
第二节 文献阅读的障碍	35
(一) 字形变易	35

(二) 传写讹错	38
(三) 文字通假	41
(四) 雅俗分歧	43
(五) 词义演变	46
(六) 音读不定	49
(七) 词语省略	53
(八) 章句无读	57
第三章 训诂的内容	61
第一节 词义解释	61
(一) 本义和转义	62
(二) 概括义和具体义	64
(三) 古语和方言	66
(四) 复语和连类	67
第二节 文意训释	70
(一) 串讲大意	71
(二) 分析句读	72
(三) 阐明语法	74
(四) 显示修辞	76
第三节 注音、校勘及其他	77
(一) 注音	77
(二) 校勘	79
(三) 其他	81
第四章 训诂的体式	84
第一节 训诂的体制	84
(一) 着眼不同	84
(二) 方法不同	85
(三) 范围不同	86
第二节 注疏的类别	86
(一) 注和疏	86

(二) 他注和自注	89
(三) 释义和叙事	90
(四) 集注和补注	91
第三节 注疏的名称	92
(一) 传	93
(二) 解	93
(三) 笺	94
(四) 注	94
(五) 诠	95
(六) 校	95
(七) 微	95
(八) 章句	95
(九) 音义	96
(十) 义疏	96
第四节 注疏的术语	97
(一) 也,者	97
(二) 曰,为,谓之	98
(三) 谓	99
(四) 言	99
(五) 貌,声	100
(六) 犹	101
(七) 之言,之为言	102
(八) 读为,读曰;读若,读如	103
(九) 当为,当作	104
(十) 之;辞(词)	105
(十一) 属,别	106
(十二) 斥;所以	106
(十三) 古声同,古字同	107
(十四) 古曰,今日;古某字,古今字	107

(十五) 或为,或作,一本作,本作	108
(十六) 今文,古文,故书	109
(十七) 衍,脱(夺),乙	109
(十八) 或曰,一曰;阙,未详	110
(十九) 浑言,析言;散文,对文	111
(二十) 互言,互文,互体	113
第五节 注疏的方式	113
(一) 同义相训	114
(二) 反义相训	114
(三) 以狭义释广义	115
(四) 以共名释别名	116
(五) 由反知正	116
(六) 增字足意	117
(七) 表明义界	117
(八) 描述比况	118
第五章 随文释义的传注	119
第一节 毛亨《诗故训传》	119
一、《诗故训传》的作者	119
二、《毛传》的主要内容	120
三、《毛传》的成就和缺陷	122
第二节 王逸《楚辞章句》	124
一、《楚辞》及其章句作者	124
二、《楚辞章句》的内容	124
三、附:赵岐《孟子章句》	126
第三节 李善《文选注》	127
一、《文选》的引书和体例	127
二、《文选注》的特点	128
第四节 朱熹《四书集注》	132
一、《四书集注》的作者	132

二、《四书集注》的特点	133
第六章 通释语义的专著	138
第一节 义训汇编的《尔雅》	138
一、《尔雅》的取名和成书	138
二、《尔雅》的编排和内容	140
三、《尔雅》的价值和缺陷	143
四、《尔雅》的注疏	145
第二节 沟通殊语的《方言》	147
一、《方言》的全称和作者	147
二、《方言》的体例和内容	147
三、《方言》的价值与不足	150
四、《方言》的注疏	151
第三节 专用声训的《释名》	153
一、《释名》的作者和性质	153
二、《释名》的条例与内容	154
三、关于《释名》的评价	156
四、《释名》的疏校	159
第四节 形训为主的《说文解字》	159
一、《说文》的作者和体例	159
二、《说文》的主要贡献	161
三、有关《说文》的研究	164
四、《说文》“六书”新解	167
第七章 短论考释的札记	173
第一节 宋、明学者的笔记	173
一、沈括《梦溪笔谈》	173
二、王观国《学林》	174
三、欧阳修《归田录》	175
四、黄生《字诂》《义府》	176
第二节 顾炎武《日知录》	179

(一) 文字方面	179
(二) 词汇方面	180
(三) 训释方面	182
(四) 文法修辞方面	184
第三节 王念孙《读书杂志》	186
(一) 校勘古籍	186
(二) 发现疑问	187
(三) 论定是非	188
(四) 纠正妄改	189
第四节 王引之《经义述闻》	191
(一) 揣摩文理	192
(二) 运用类比	192
(三) 求是择善	193
第五节 俞樾《古书疑义举例》	194
(一) 文字辨析	195
(二) 词汇结构	195
(三) 文义训释	196
(四) 语法分析	197
第八章 训诂的基本方法	199
第一节 以形索义	200
一、以形索义法的原理	200
二、以形索义法的作用	201
三、以形索义法的局限	204
第二节 因声求义	208
一、因声求义法的原理	208
二、因声求义法的方式	209
三、因声求义法的功能	211
四、因声求义法的条件	219
第三节 引申推义	220

一、引申推义法的提出·····	220
二、词义引申的规律·····	221
三、引申推义法的运用·····	224
第九章 训诂的一般方法 ·····	229
(一) 比较辨析·····	229
(二) 搜寻古训·····	230
(三) 辨别字形·····	231
(四) 参考异文·····	232
(五) 印证方言·····	234
(六) 析词审义·····	235
(七) 审视文例·····	236
(八) 归纳演绎·····	238
(九) 目验统计·····	242
第十章 旧训诂的主要弊端 ·····	249
(一) 凿空曲循·····	249
(二) 烦琐逞奇·····	253
(三) 望文生训·····	257
(四) 滥用通假·····	261
(五) 增字强释·····	264
(六) 不解语法·····	266
第十一章 训诂学的应用 ·····	270
第一节 诗文阅读·····	270
第二节 辞书编纂·····	275
一、资料的搜集和整理·····	276
二、辞书的编排和检索·····	276
三、字词的注音和释义·····	277
四、词目的确立和义项的分合·····	277
第三节 文言教学·····	279
一、复语单义·····	279

二、词义系统·····	281
第四节 古籍整理·····	284
一、校勘·····	284
二、标点·····	285
三、注释·····	287
四、今译·····	289
第五节 文史研究·····	293
第十二章 训诂的原则·····	298
第一节 语言的社会性·····	298
第二节 词义的时代性·····	303
第三节 句法的制约性·····	308
第四节 语境的规定性·····	317
第五节 文献的本原性·····	325
一、关于版本文字·····	326
二、关于文献内容·····	331
后记·····	338
主要参考书目·····	340

导论 训诂和训诂学

训诂学是我国的一门既古老而又年轻的学科。说它古老,是因为这门学问原为我国传统“小学”的一个组成部分,历史悠久,陈陈相因。秦汉之际出现的我国第一部已成系统的辞书《尔雅》,就是这门学问开始建立的标志。长期以来,这门古老的学问内容比较庞杂,方法比较陈旧,理论比较混乱,术语比较晦涩,因而被人视为深奥莫测,很难入门。说它年轻,是因为这门学问直到近代才彻底摆脱古代经典的附属地位,并且真正地从传统“小学”中独立出来,发展成为一门有自己的原理、方法、术语和专著的学科。黄侃的《训诂学讲词》可以说是这门学科开始独立的标志。正如学界所知道的,现代有些学者吸取并且运用了先进的语言学理论,总结了历代尤其清代的训诂研究成果,提出了比较系统而又科学的训诂理论和训诂方法。当代不少学者也努力著书立说,其中有的还新见叠出,为建立训诂学的科学体系而作出了有益的贡献。

但是,无庸讳言,从上个世纪三十年代到现在所发表的有关训诂学论著来看,对于“训诂”的涵义和“训诂学”的性质,依然众说不一,分歧较大。这在学术上不能说是件坏事,然而这种现象毕竟表明,距离训诂学科学体系的建立还需要一个时期较长的过程。因此,现在仍然有必要深入地探讨这些问题,以便取得大体一致的认识。

第一节 训诂的意义

(一) “训”“诂”分用有别